

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

10 septembre 2020

DIE SITZUNG IN KÜRZE

10. September 2020

1. POSTULAT URGENT Céline DESSIMOZ, Nicole FUMEAUX, Jean-Daniel MELLY, et Bruno PERROUD,: Pour des gouvernances d'EMS professionnelles et pluridisciplinaires .236
DRINGLICHES POSTULAT Céline DESSIMOZ, Nicole FUMEAUX, Jean-Daniel MELLY, et Bruno PERROUD,: Für eine professionelle und bereichsübergreifende Führung von APH .236

Par 92 voix contre 4 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 92 gegen 4 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

2. POSTULAT URGENT Céline DESSIMOZ, Bruno PERROUD, Martin KALBERMATTER, et Julien DUBUIS,: Garantie du lien social dans les Institutions socio-sanitaires en cas de nouvelle vague sanitaire .224
DRINGLICHES POSTULAT Céline DESSIMOZ, Bruno PERROUD, Martin KALBERMATTER, et Julien DUBUIS,: Aufrechterhaltung der sozialen Kontakte in Sozial- und Gesundheitseinrichtungen im Fall einer weiteren COVID-Welle .224

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

3. POSTULAT URGENT par Gwénoél BLANCHET et Alexandre DUBUIS: Port obligatoire du masque: prolonger l'aide aux personnes bénéficiaires de l'aide sociale pour une protection égalitaire .246
DRINGLICHES POSTULAT durch Gwénoél BLANCHET und Alexandre DUBUIS: Maskenpflicht: Verlängerung der Unterstützung für Sozialhilfeempfänger für einen gleichen Schutz für alle .246

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

4. POSTULAT URGENT par Blaise MELLY et Jérôme DESMEULES: Coronavirus: définir des critères pour la mise en oeuvre des mesures coercitives .248

[DRINGLICHES POSTULAT par Blaise MELLY et Jérôme DESMEULES: Coronavirus: Definition der Kriterien für die Umsetzung der Zwangsmassnahmen .248](#)

Par 96 voix contre 18 et 8 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 96 gegen 18 Stimmen bei 8 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

5. MOTION URGENTE par Sébastien NENDAZ et Patricia CONSTANTIN: Port du masque obligatoire dès le secondaire II, quid des frais supplémentaires pour les familles? .212

[DRINGLICHE MOTION durch Sébastien NENDAZ und Patricia CONSTANTIN: Maskenpflicht auf Sekundarstufe II: Was ist mit den Mehrkosten für die Familien? .212](#)

Par 80 voix contre 41 et 4 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 80 gegen 41 Stimmen bei 4 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

6. POSTULAT URGENT par Madeline HEINIGER: Mesures de soutien pédagogique supplémentaires suite au confinement .244

[DRINGLICHES POSTULAT durch Madeline HEINIGER: Zusätzliche Schülerhilfe infolge des Lockdowns .244](#)

Par 93 voix contre 24 et 4 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 93 gegen 24 Stimmen bei 4 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

7. INTERPELLATION URGENTE par Sarah CONSTANTIN: Mesures de protection de la COVID-19 à l'école obligatoire .247

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Sarah CONSTANTIN: Schutzmassnahmen gegen COVID-19 in der obligatorischen Schule .247](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

8. POSTULAT URGENT Cornelius IMBODEN, et Rainer STUDER,: Allègement fiscal sur le revenu de l'activité agricole des viticulteurs .216

[DRINGLICHES POSTULAT Cornelius IMBODEN, und Rainer STUDER,: Steuerliche Entlastung für Winzer für Erwerbseinkommen aus landwirtschaftlicher Tätigkeit .216](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

9. POSTULAT URGENT par Beat EGGEL et Emmanuel CHASSOT, Florentin CARRON, et Mathias DELALOYE,: Bourse de la vendange .252

[DRINGLICHES POSTULAT durch Beat EGGEL und Emmanuel CHASSOT, Florentin CARRON, und Mathias DELALOYE,: Weinernte-Börse .252](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

10. POSTULAT URGENT Stève DELASOIE, Florian ALTER, Dominic EGGEL, et Grégoire EMONET,: Disparition des moutons à l'alpage, danger d'avalanche dans les villages .219

[DRINGLICHES POSTULAT Stève DELASOIE, Florian ALTER, Dominic EGGEL, und Grégoire EMONET,: Verschwinden die Schafe von der Alp, so steigt die Lawinengefahr in den Dörfern .219](#)

Par 94 voix contre 15 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 94 gegen 15 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

11. POSTULAT URGENT par Bruno MOULIN et David MARQUIS: Le pastoralisme en grand danger .254

[DRINGLICHES POSTULAT durch Bruno MOULIN und David MARQUIS: Die Weidewirtschaft in grosser Gefahr .254](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

12. INTERPELLATION URGENTE Commission ATE, par Mathias DELALOYE, et Urs JUON,: Risque de prescription de l'affaire Giroud .222

[DRINGLICHE INTERPELLATION Kommission LTU, durch Mathias DELALOYE, und Urs JUON,: Verjährungsrisiko in der Giroud-Affäre .222](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

13. POSTULAT URGENT durch Enzo BREGY und Diego CLAUSEN: Hébergements collectifs en péril: GoSnow Valais .239

[DRINGLICHES POSTULAT durch Enzo BREGY und Diego CLAUSEN: Gruppenunterkünfte in Unsicherheit: GoSnow Wallis .239](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

14. POSTULAT URGENT par Konstantin BUMANN, Diego CLAUSEN, Enzo BREGY et Anton LAUBER: Les prestataires de services touristiques ont besoin d'obtenir rapidement du Conseil d'Etat une sécurité en matière de planification .245

[DRINGLICHES POSTULAT durch Konstantin BUMANN, Diego CLAUSEN, Enzo BREGY und Anton LAUBER: Touristische Leistungsträger brauchen rasch Planungssicherheit vom Staatsrat .245](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

15. POSTULAT URGENT durch Guido WALKER: Des moyens financiers supplémentaires sont nécessaires pour lutter contre la prolifération massive du bostryche dans les forêts protectrices .221

[DRINGLICHES POSTULAT durch Guido WALKER: Massiver Borkenkäfer-Befall im Schutzwald erfordert zusätzliche finanzielle Mittel .221](#)

Par 70 voix contre 35 et 2 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 70 gegen 35 Stimmen bei 2 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

16. POSTULAT URGENT par Moreno CENTELLEGHE: Braconnage du lynx, encore un Melly-melo? .226

[DRINGLICHES POSTULAT par Moreno CENTELLEGHE: Luchswilderei ? ein weiterer Schuss nach hinten? .226](#)

Ce postulat est refusé sans vote.

[Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.](#)

17. INTERPELLATION URGENTE Patrick EVEQUOZ et Sébastien NENDAZ,: Le Service de la chasse fonctionne-t-il réellement? .227

[DRINGLICHE INTERPELLATION Patrick EVEQUOZ und Sébastien NENDAZ,: Gibt es Probleme bei der Dienststelle für Jagd? .227](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

18. POSTULAT URGENT et : Dépôts de construction non conformes à l'affectation de la zone dans les vallées latérales: il faut des solutions! .242

[DRINGLICHES POSTULAT und : Nicht zonenkonforme Baudepots in den Seitentälern ? Lösungen sind gefragt! .242](#)

Le postulat est développé par l'auteur. Le traitement aura lieu à la session d'octobre 2020.

[Das Postulat wird vom Urheber entwickelt. Die Behandlung erfolgt in der Oktobersession 2020.](#)

19. Première lecture: Loi sur l'intégration et l'aide sociale

[Erste Lesung: Gesetz über die Eingliederung und die Sozialhilfe](#)

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 105 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 105 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 105 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 105 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung](#)

20. Postulat: EMS valaisans: cap sur la bienveillance (2.0282)

[Postulat: Walliser APH: respektvolle Behandlung der Bewohnerinnen und Bewohner \(2.0282\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

21. Postulat: Abattage à la ferme: pourquoi pas aussi en Valais? (2.0283)

[Postulat: Hofschlachtung: Warum nicht auch im Wallis? \(2.0283\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

22. Postulat: Violences domestiques, pas d'accueil entre Fully et le Lac Léman (2.0288)
Postulat: Häusliche Gewalt: Keine Aufnahme- und Betreuungseinrichtung zwischen Fully und dem Genfersee (2.0288)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

23. Postulat: Entremont; une ambulance aussi la nuit (2.0289)
Postulat: Nachtambulanz im Entremont (2.0289)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

24. Postulat: Quelle vision pour les soins de longue durée dans notre canton? (2.0290)
Postulat: Strategie in Sachen Langzeitpflege (2.0290)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

25. Postulat: Permettons aux services ambulanciers de notre canton de survivre (2.0291)
Postulat: Ambulanz in Not (2.0291)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

26. Postulat: Agir contre les inégalités salariales (2.0293)
Postulat: Bekämpfung der Lohnungleichheit (2.0293)

Par 77 voix contre 21 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 77 gegen 21 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

27. Postulat: Le canton doit inciter les communes à signer et à respecter la Charte sur l'égalité (2.0296)

[Postulat: Der Kanton muss die Gemeinden dazu anregen, die Charta der Lohngleichheit zu unterzeichnen und einzuhalten \(2.0296\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

28. Interpellation: Définitions des usages professionnels locaux (2.0301)

[Interpellation: Definition der berufs- und ortsüblichen Normen \(2.0301\)](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

29. Interpellation: Rentes AI: attention au transfert vers le social (2.0302)

[Interpellation: IV-Renten: Abschiebung an die Sozialhilfe \(2.0302\)](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

30. Interpellation: Maladies rares: que fait le Valais? (2.0303)

[Interpellation: Seltene Krankheiten: Was unternimmt das Wallis? \(2.0303\)](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

31. Motion: Restructurer le domaine de l'asile en intégrant l'aide sociale (2.0304)

[Motion: Neustrukturierung des Asylbereichs - unter Einbezug der Sozialhilfe \(2.0304\)](#)

Par 56 voix contre 41 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

[Mit 56 gegen 41 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

32. Rapport annuel de gestion 2019 de l'Hôpital du Valais

[Geschäftsbericht 2019 des Spital Wallis](#)

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.

[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)

33. Rapport du Conseil d'Etat sur sa politique sanitaire en 2019
[Bericht des Staatsrates zur Gesundheitspolitik 2019](#)

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.

[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)